



## Sprachhilfe Filderstadt

läuft unter der Zuständigkeit des Kultusministeriums in Trägerschaft der Stadt. Die Sprachhilfe bietet an allen Grundschulen Unterstützung an. Kleine Gruppen (maximal vier Kinder) werden von einer zertifizierten Betreuerin an zwei Nachmittagen jeweils zwei Stunden unterstützt. Neben gezielter sprachlicher Förderung kann gelegentlich Hilfestellung bei den Hausaufgaben gegeben werden. Nutzen Sie die Chance, Ihr Kind gleich bei der Einschulung anzumelden, wenn es bereits im Kindergarten an der Sprachhilfe teilgenommen hat. Gerne können Sie sich beraten lassen.

## Sprachhilfe Filderstadt (Linguistic program in elementary schools)

The "Sprachhilfe Filderstadt" offers help in all elementary schools in Filderstadt concerning the development of language skills in the German language. It is a special offer for all pupils to work in small groups of around four pupils with the help of a person specially educated in linguistic competence of the German language at two afternoons for two hours. They are doing exercises together, they are training on special linguistic problems, and sometimes, they can also help with the homework.

Above all, it is interesting for those children who already have participated in the language program during the time of the kindergarten.

If you are interested, please call the telephone number . . . . .

## Πρόσθετη εντατική διδασκαλία γλώσσας Filderstadt

Η πρόσθετη εντατική διδασκαλία γλώσσας Filderstadt προσφέρει μαθητική υποστήριξη σε όλα τα δημοτικά σχολεία. Μικρά γκρουπ (εως 4 παιδιά) συνοδεύονται από μια πιστοποιημένη δασκάλα σε μαθήματα 2 ωρών, 2 απογεύματα την εβδομάδα. Πέρα από την συγκεκριμένη γλωσσική υποστήριξη, μπορεί όποτε χρειάζεται να δίδεται βοήθεια στην επίλυση των εργασιών για το σπίτι. Εκμεταλλευτείτε την ευκαιρία, εάν το παιδί σας πήρε μέρος στην ενισχυτική διδασκαλία στο νηπιαγωγείο να το δηλώσετε με την εγγραφή του στο σχολείο. Ευχαρίστως θα σας συμβουλέψουμε.

Ενισχυτική διδασκαλία Filderstadt

## Sprachhilfe Filderstadt (Programa linguistica en los colegios primarios - Fomento del Idioma alemán)

El fomento del idioma alemán de la ciudad de Filderstadt ofrece su ayuda a todos alumnos de los colegios primarios. La ayuda se realiza por una promotora certificada dos días la semana en las tardes por dos horas en pequeños grupos (no mas que cuatro alumnos). A parte de un fomento especial del Idioma, ocasionalmente se podría ofrecer una ayuda en las tareas. En el caso que su hija o su hijo ya participó en la guardería infantil en el fomento del idioma alemán aprovechen la oportunidad y suscribenlo cuando entra al colegio. Por mayor información llama al número...

## Ajutor lingvistic Filderstadt

Ajutorul lingvistic Filderstadt overă susținere la toate scoliile primare.

Cadre certificate se ocupa de grupuri de maximal 4 copii.

Pe lingă viyarea promovării alindii, cadrele dau și ajutor la teme pentru acasă.

Daca copilul Dumnea voastra a solicitat ajutorul lingvistic deja la Grădinița utilizați de această șansa și înscrieți-l la înrolare in școala.

Pentru consultări amănunțite sinteți bine veniți.

## Sprachhilfe Filderstadt (Programme linguistique supplémentaire aux écoles primaires)

L'institution de la "Sprachhilfe Filderstadt" veut soutenir tous les élèves aux écoles primaires de Filderstadt en ce qui concerne les connaissances et l'usage de la langue allemande. Des petits groupes (environ quatre enfants) travaillent ensemble avec une personne entraînée deux après-midis pour deux heures. On fait des exercices, on entraîne des difficultés spéciales et on peut aider quelquefois avec les devoirs.

C'est surtout une bonne possibilité pour ceux-ci qui ont déjà participés à un programme linguistique pendant le temps de l'école maternelle de s'inscrire au programme de la "Sprachhilfe Filderstadt" tout au début du temps à l'école.

Si vous êtes intéressés, M. Appel peut vous informer et conseiller sous le numéro téléphone.....

## Pomoc w nauce języka niemieckiego w Filderstadt

Wszystkie szkoły podstawowe w Filderstadt oferują w małych grupach (4 dzieci) pomoc przez certyfikowanych opiekunów w nauce języka niemieckiego.

Zajęcia odbywają się 2 razy w tygodniu popołudniu, po dwie godziny. Oprócz nauki języka oferujemy czasami pomoc w odrabianiu lekcji.

Wykorzystajcie państwo tą szanse, jeżeli dziecko korzystało już w przedszkolu z podobnej pomocy i zapiszcie je zaraz przy zameldowaniu do szkoły.


Chętnie służymy poradą .

## Lisan öğrenme yardımı Filderstadt

Filderstadt'in tüm ilk okularında cocuklınıza almanca öğrenmekte yardım sunuluyor.

4 Cocuktan oluşan küçük guruplarda haftada iki gün, iki saatlik bir süre içerisinde cocuklınıza sertifikali bir bakıcı tarafından almanca lisan dersleri sunuluyor. Lisan derslerine ek olarak, tabiki zaman olmasi sartıyla, cocuklınızın Okul dersleriyle ilgili yardım'da sunulabilir.

Lütfen bu fırsatı değerlendirin. Cocuğunuz eğer Ana okulunda'da "Lisan öğrenme yardımı" Kurslarına gittiysem cocuğunuzun okula kaydettirirken aynı zamanda "Lisan öğrenme yardımı" Kursuna'da kaydettirin. Eğer sorularınız varsa memnuniyetle bizimle danışabilirsiniz.

 **01801  
6666262132**

